

P.P.
1001 Lausanne 1

Annoncer les rectifications
d'adresses selon A1 no 552

JUDO KWAI LAUSANNE

du Tribunal Fédéral 4 - Case postale 3076 - 1002 Lausanne

Tél 021 / 323 83 94

Fax 312 72 65

HORAIRES D'ENTRAÎNEMENT

Sauf durant les vacances scolaires

16h00 à 17h30	Enfants initiation dès 7 ans
17h30 à 18h30	Enfants dès ceinture jaune
19h00 à 20h30	Jeunes et adultes, entraînement libre
09h00 à 10h15	Aînés et Dames
16h30 à 17h30	Enfants initiation dès 7 ans
17h45 à 18h45	Enfants dès ceinture jaune
19h15 à 20h45	Jeunes et adultes, général
14h00 à 15h00	Enfants initiation dès 7 ans
15h00 à 16h00	Enfants dès ceinture jaune
16h00 à 17h00	Enfants initiation dès 7 ans
17h00 à 18h00	Enfants jeunes et avancés
18h00 à 19h00	Entraînement des Kata
19h00 à 20h30	Jeunes et adultes,compét., dojo régional
16h30 à 17h30	Enfants initiation dès 7 ans
17h45 à 18h45	Enfants dès ceinture jaune
19h15 à 20h45	Jeunes et adultes, général
09h00 à 10h15	Aînés et Dames
17h00 à 18h00	Enfants dès ceinture jaune
18h00 à 19h00	Enfants ceinture orange et verte
19h00 à 20h30	Jeunes et adultes, avancés

OUVERTURE DU SECRÉTARIAT

Sauf durant les vacances scolaires

Mardi

18h15 à 19h15

LA GAZETTE DU JUDO KWAI LAUSANNE



N° 5

JUILLET 1996

EDITORIAL

Ca y est, ils l'ont fait !!! On l'a fait !!! Le Judo Kwai Lausanne est Champion Suisse ! Voici treize longues années que notre club n'avait plus connu pareil honneur. Et cette victoire, c'est non seulement celle d'une équipe, mais avant tout celle de tout un groupe. Témoin ce véhément refus des sept finalistes de poser seuls pour la presse...

Sa victoire, le Kwai la doit en premier lieu à son entraîneur, Hiroshi Katanishi. Le Maître a su transmettre à tous ses élèves non seulement sa passion pour le Judo, mais également un style incomparable, la volonté de vaincre dans le plus pur respect de l'adversaire. En un mot, l'« esprit Judo ».

Le titre est aussi une énorme récompense pour l'ensemble de l'encadrement des compétiteurs : les remplaçants du jour, à maintes reprises titulaires durant la saison, les coaches, la secrétaire du club, éternelle supportrice de « son » équipe... Comment tenter de citer quelques noms sans en oublier tant d'autres ?

La victoire est celle d'un groupe soudé et volontaire. Rarement, on avait été témoin de Lausannois aussi combattifs et déterminés, aussi solidaires. Chacun est allé au bout de ses possibilités non pas pour remporter un combat, mais bien pour faire gagner son club.

Lorsque le dernier point décisif fût marqué, avant même que l'arbitre n'annonce le Ippon libérateur, on assista à une énorme explosion où se mélangea joie et émotion. Une grande famille venait de gagner...

Le week-end s'embellit encore, si cela était possible, avec l'annonce de la sélection olympique d'Isabelle. Comment notre petit brin de femme aurait pu être en reste face à ses camarades d'entraînement. Ainsi, le groupe se reformera dans quelques semaines à plusieurs milliers de kilomètres d'Atlanta pour soutenir à distance leur copine.

C'est avec beaucoup de reconnaissance et surtout d'amertume que j'abandonne, malgré moi, mon rôle de capitaine de cette formidable équipe. Bien avant moi, de nombreux « anciens » ont dû céder leur place avec un petit pincement de coeur. Et comme eux aujourd'hui, je sais que nous aurons encore souvent l'occasion de goûter aux joies du succès à l'avenir. Le Kwai a prouvé, un samedi après-midi de juin qu'il savait toujours répondre présent!

Merci à tous.

François Chavanne

LE PORTRAIT DU MOIS : ISABELLE SCHMUTZ

Atlanta : La grande aventure d'Isabelle.

Ce mois-ci, j'ai le grand honneur de vous présenter LA championne du moment, et pas moins que l'unique espoir du Judo suisse à Atlanta, j'ai nommé: Isabelle Schmutz!

Nom et Prénom : Schmutz Isabelle *Date de naissance :* 12.02.1971
Etat-civil : célibataire *Grade Judo :* 3^{ème} Dan
Profession : étudiante en psychologie à l'université de Lausanne.
Hobbies : dessin, lecture, cinéma, comprendre comment les gens fonctionnent.
Titres : (ici votre humble servante pourrait remplir la place qui lui est impartie par les nombreux titres de l'intéressée, mais je ne citerai que les principaux et ceux impliqués dans la "course à la sélection").
- 5 fois championne suisse de 1991 à 1995. - 2 fois 1^{ère} à Prague (tournoi A).
- 1 fois 5^{ème} aux championnats d'Europe. - 9^{ème} aux championnats du monde 1995.

La sélection pour les jeux se faisait sans tenir compte des 7 premiers aux championnats du monde, sélectionnés d'office. Isabelle devait alors figurer parmi les 5 premières européennes du classement général établi d'après neuf tournois A, et tout cela étalé sur six mois seulement ! ("C'est la folie ...")

Elle a donc arraché son ticket en se classant 5^{ème} européenne, et cela malgré le fait qu'elle n'ait pas obtenu la 7^{ème} place aux championnats d'Europe encore exigée par le comité olympique suisse.

Mais avant de s'étendre plus loin sur le sujet, il ne faut pas oublier qu'un tel aboutissement implique un certain parcours ... Et voici comment tout arriva !

Isabelle dit avoir commencé le Judo un peu par hasard; alors que c'étaient ses frères qui étaient censés être inscrits au club de Pompaples, c'est elle qui montra le plus d'enthousiasme ("par esprit de contradiction, peut-être ..."). Tout s'enchaîne alors très vite, et elle participe à sa première compétition vers 10 ans, en -27 kilos.

Lorsqu'on évoque le caractère relativement peu "féminin" d'un sport comme le Judo, elle estime que cela ne porte pas atteinte à sa féminité, puisqu'il ne s'agit que d'une question de définition. Elle aime de toute façon trop le côté artistique, stylisé, philosophique enfin de ce sport pour s'arrêter sur ce genre de considérations.

Les sacrifices qu'elle a pu faire ne sont rien en comparaison de "la richesse énorme trouvée dans le Judo". Son seul regret est peut-être de constater les magouilles officielles et officieuses, dans les différentes sphères administratives qui ne se préoccupent pas assez du potentiel de nombreux(-ses) jeunes sportifs(-ves) motivés(-ées).

Mais revenons à Atlanta. Ce sera la première fois qu'Isabelle participera aux Jeux Olympiques. "Il s'agit de quelque chose de différent. Je vais essayer de prendre cela comme un autre tournoi, le plus professionnellement possible". Elle sait qu'il sera à la fois important et difficile de rester concentrée, et ceci à cause des nombreux galas et autres festivités organisées en l'honneur des athlètes sur place.

Son objectif ? "Se donner à fond sur le tapis."

On lui fait confiance, d'autant plus en sachant qu'elle s'entraîne minimum deux fois par jour et qu'elle est très bien encadrée, notamment par Maître Hiroshi Katanishi et l'entraîneur national élite Francis Favrod.

L'"après-Atlanta", pour Isabelle, représente ses examens de psychologie en septembre, et ... la préparation des jeux de Sydney en l'an 2000 ! Alors, avec une telle détermination, le pire que l'on puisse lui souhaiter, c'est une place sur le podium mythique de l'Olympe ...

so, good luck Isabelle !!!

Marine Jequier

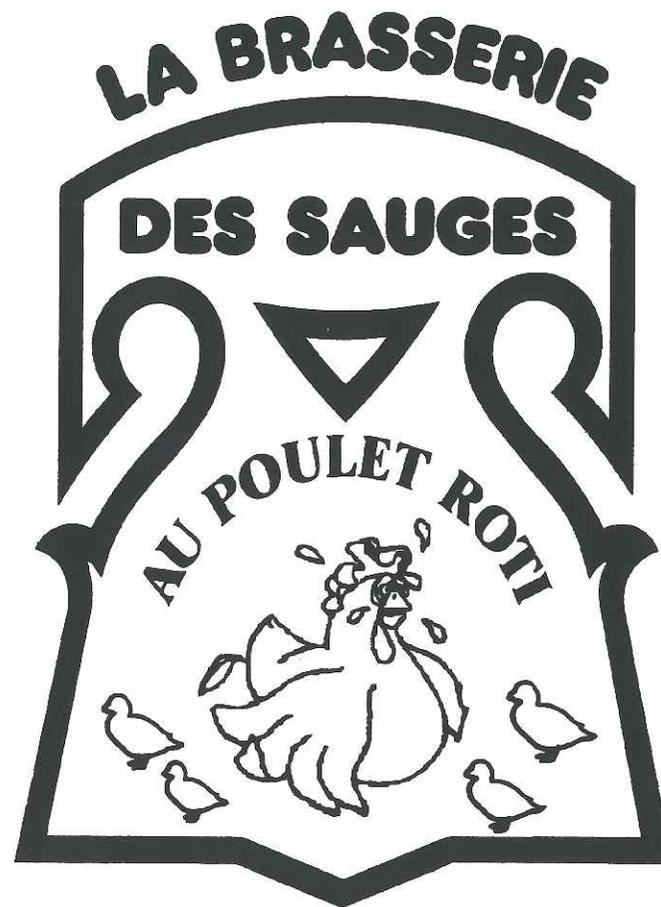
JJP

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Jean-Jacques Pahud et Fils S.A.

Maîtrises fédérales

Rue de Genève 46 1000 Lausanne 9 Tél. 021 625 66 11 Fax 021 624 47 36



VENTE À L'EMPORTER

58, Av. du Grey, 1018 Lausanne

Tél. (021) 647 74 86

CHAMPIONNAT SUISSE DE LNA

===== > YES !!!! < =====

C'était un méfait de groupe mais les vrais responsables sont probablement à chercher du côté des dirigeants (entraîneur et président pour ne pas les nommer). C'est, en effet, suite à certains de leurs agissements, en conclusion de bien de leurs propos, selon un plan soigneusement préparé (préméditation indiscutable !!!) que le Judo Kwai Lausanne a commis, en ce 1.06.1996 :

LE TITRE DE CHAMPION SUISSE 1996

En demi-finale contre Nippon St-Gallen victoires en -65,-71,-78,-86 grâce à S.Hebert, O.Schmutz, T.Beausire et S.Aschwanden alors que s'autorisaient à perdre en -60,-95 et +95 A.Schmutz, M.Furst et C.Becker...

JUDO-KWAI LAUSANNE - NIPPON-ST-GALLEN 8 - 6

Allongés sur l'herbe, nous apprenons la victoire de Delémont sur Nippon Zurich lors de la seconde demi-finale (8-6) avec un rictus satisfait.

Le combat des Nippon(s) pour la troisième place, tournait rapidement en faveur des Zurichois qui allaient battre les St-Gallois par un sec 12-2. Dernière médaille de Nippon Zurich puisque l'équipe sera retirée du prochain championnat, les combattants qui désirent continuer rejoignant... Nippon St-Gallen !

Tension extrême, estomacs noués, visages un rien crispés et un peu pâles, c'est la finale, c'est maintenant ! L'erreur n'est pas autorisée, elle ferait trop mal.

-60, premier combat, un exploit qui fait le plus grand bien, Alain Schmutz fait match nul contre Pascal Domont (qui n'est autre que le champion suisse) c'est 1-1, ce combat a très fatigué... Sergei pas avare du tout en encouragements.

-65, c'est "duracel" Sébastien Hebert, une seule seconde statique, cette seconde qui lui coûtera un Waza-ari contre le Géorgien # @~\$**^~chwili (approximativement), très joli combat, mais qui nous score 1-3.

-71, Thierry Beausire égalise sur Waza-ari puisque l'arbitre choisit de ne pas comptabiliser un joli ramassage de jambe de Thierry qui allait imprimer à l'envers sur le tatami le texte du dossard de son malheureux adversaire 3-3.

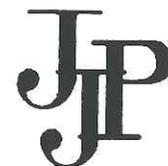
-78, 4^{ème} combat de suite pour Sergei Aschwanden qui vivait chaque seconde de chaque rencontre, maîtrise du sien qu'il gagne par Yuko pour nous amener à 5-3.

-86, gagner ainsi en finale est tout a fait satisfaisant, vous pouvez le croire !! 7-3.

-95, était-ce pour paraître léger que Marcel Furst se laisse soulever ainsi ou pour entretenir le suspens? En tous les cas Delémont revient à 7-5.

+95, Charles Becker récolte toute la pression à lui seul, puisque, sur ses épaules (pas exactement frêles) repose l'issue de la rencontre, juste une légère frayeur en début de combat puis un premier Waza-ari (les arbitres n'avaient rien contre le suspens non plus) suivi de son grand frère un rien plus tard. Pas triste la joie (<= logique) des lausannois, la fête ne faisait que commencer... (Afin de ménager l'image de chacun, la description de celle-ci sera censurée).

Olivier Schmutz



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Jean-Jacques Pahud et Fils S.A.

Maîtrises fédérales

Rue de Genève 46 1000 Lausanne 9 Tél. 021 625 66 11 Fax 021 624 47 36

FAX AU KWAI

Comme chacun sait (ou ne sait pas) la tentative de faire revenir notre ex -60, Jérôme Beautier depuis le Canada, afin de l'aligner en finale du championnat suisse par équipe, à échoué pour des raisons administratives qui vous sont narrées ci-dessous par l'intéressé, contenu d'un fax qu'il m'avait demandé (mea culpa) de lire lors de la finale ce que dans l'effervescence j'ai oublié de faire.

Olivier Schmutz

Jonquière, le 30 mai 1996,

A vous tous,

Comme on vous l'a certainement dit, malheureusement et pour différentes raisons, je ne pourrai pas venir combattre à vos côtés pour la finale des championnats par équipe. Depuis mon arrivée au CANADA j'ai entrepris des démarches administratives compliquées afin de pouvoir clarifier mon statut en tant qu'immigrant reçu : permis de travail et d'étude. C'est pourquoi je ne peux quitter le CANADA car si je sors du pays, tout mes papiers, documents déjà entrepris seront annulés.

J'espère que vous comprendrez la situation, et que vous ne m'en tiendrez pas rigueur. Et je sais aussi que vous êtes capables d'une bonne performance cette année.

Vous nous manquez beaucoup à moi et Julie, et vous serez tous toujours les bienvenus ici chez nous.

Nous vous souhaitons, Julie et moi, de bonnes chances et nous ne nous faisons aucun soucis pour vous car vous êtes les meilleurs.

Merci et à bientôt

Julie & Jérôme

REMERCIEMENTS

Nous remercions les annonceurs qui ont contribué à la concrétisation de cette édition de *La Gazette du Judo Kwai Lausanne..*

INITIATION JUDO

Nouveaux cours pour les enfants, dès septembre 1996.

Jour	Date du premier cours	Horaire	Professeur
Lundi	2 septembre	de 16h30 à 17h30	Me Hiroshi Katanishi
Mardi	3 septembre	de 16h30 à 17h30	Me Hiroshi Katanishi
Mercredi	4 septembre	de 14h00 à 15h00	M. Roger Verdon
Mercredi	4 septembre	de 16h00 à 17h00	M. Roger Verdon

Conditions :

Etre âgé de 7 ans minimum.

S'il y a moins de 12 inscriptions, la date de début du cours sera reportée.

Prix du cours: Fr. 185.-- pour 18 leçons (y compris la brochure du club).

Pour s'inscrire :

Téléphoner au secrétariat, pendant les horaires d'ouverture, au 323 83 94.

La secrétaire prendra votre pré-inscription.

SHOPPING

Il est possible de se procurer du matériel spécialisé à notre Dojo de mon-Repos.

Ainsi vous y trouverez des :

Judogis Mizuno

ceintures

casquettes Mizuno

T-shirts à l'effigie du club

brochures sur le Judo

etc...

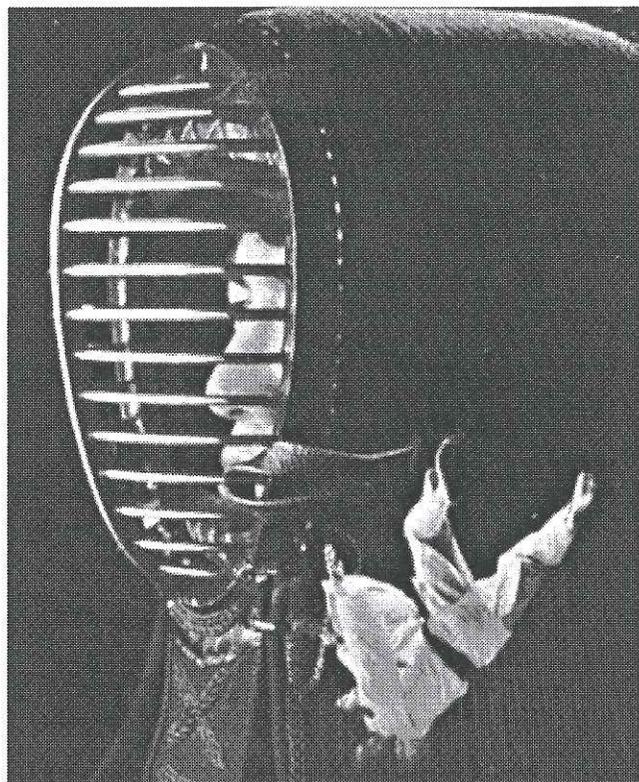
Les prix sont tout à fait abordables.

Pour tout renseignement et pour vos achats le secrétariat du club est ouvert :

le mardi de 18h15 à 19h15

le mercredi de 14h00 à 19h00

le vendredi de 18h15 à 20h15



MIZUNO - Judogi
by

Leo Gisin AG

Spalenring 142 4003 Basel, Schweiz
Tel. 004161/ 301 74 00 Fax 004161/ 301 74 24

LES JEUNES ARBITRES

1994 : nous découvrons une affiche qui nous propose de participer à une coupe des jeunes arbitres, avec comme premier prix un superbe voyage pour le "Grand Tournoi de Paris".

En tant que Judokas passionnés, nous avons pensé que le monde de l'arbitrage pourrait beaucoup nous apporter. En deux temps trois mouvements, nous voilà inscrits à des cours de formation d'arbitre.

Nous y avons été motivés par un très bon arbitre, M. Peneveyre, qui nous a donné toutes les ficelles du métier. Après avoir acquis les bases théoriques, nous passons à la pratique dans des tournois régionaux (Championnat vaudois). Quelques mois plus tard, nous abordons les tournois nationaux sans trop de difficultés (Sierre, Renens, Morges, ...).

Le plus grand tournoi des jeunes arbitres fut sans aucun doute celui de Bâle : tournoi "A" qualificatif pour les Jeux Olympiques d'Atlanta. Nous fonctionnions aux tables en tant que commissaires sportifs reconnus. Ce fut une grande réussite, contrairement aux années précédentes où certains arbitres "A" ont connu bien des difficultés. Le week-end fut très agréable pour des adolescents de 12 à 18 ans. Nous avons assisté à des combats de toute grande qualité et cela nous a laissé bien évidemment de très beaux souvenirs.

Après cette compétition M. Peneveyre ayant été nommé vice-président de l'association suisse d'arbitrage, M. Schenker très actif et très dévoué s'est porté volontaire pour le remplacer comme responsable de la formation de jeunes arbitres.

Il nous faut maintenant le soutenir dans sa recherche de sponsors, afin de motiver l'équipe en formation en lui permettant de se déplacer de temps en temps vers des tournois intéressants et pour lui permettre de s'équiper d'un matériel approprié.

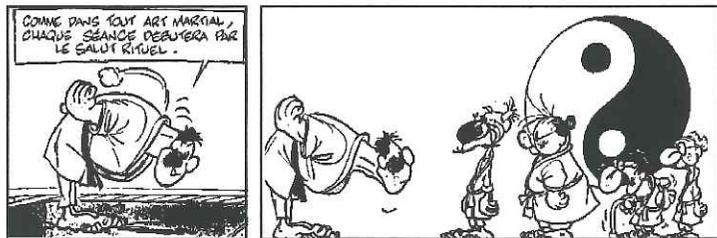
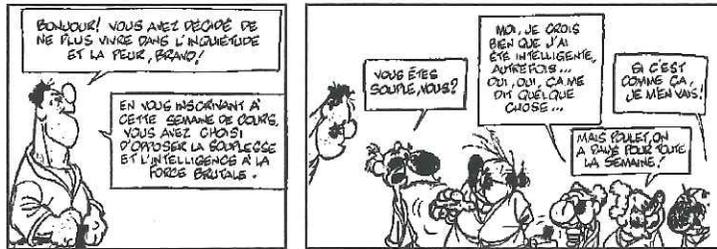
Il faut noter que c'est la Suisse romande qui a innové dans cette formation et qui apparaît comme exemplaire pour le reste de la Suisse et même pour d'autres pays.

Nous souhaitons remercier toutes les personnes qui ont aidé à développer ce mouvement : M. Clerc, A. Peneveyre, E. Jaquinet, R. Schenker, et bien d'autres encore...

Frédéric Rippstein et Clément Theurillat

UN BRIN D'HUMOUR

Cours de self-défense pour seniors ! (1^{ère} leçon)



(à suivre)

Extrait de « Mamy se défend » par Geerts.

Mis en page par :

Jacqueline de Quattro

LE KI C'EST QUOI ?

1^{ère} partie

Je me suis intéressée à l'approche de cette énergie, inspirée de recherches entreprises par Miguel A. Establés, expert en médecine orientale, et ai découvert que cela fait des millénaires que la tradition orientale enseigne que toute force et toute énergie existant au monde tire son origine d'un élément interne profond, condition primordiale à l'émergence de la vie, du mouvement, de toute activité. Cette force est appelée Ki en japonais.

Certains se la figurent comme une énergie électromagnétique, d'autres l'appelleront énergie vitale, quoi qu'il en soit, ce mot de Ki est le mot le plus difficile à comprendre et à traduire de la langue japonaise. Cette force, invisible et qu'on ne saurait non plus mesurer, est présente dans toutes les activités humaines et dans tous les phénomènes mouvants de l'univers. On peut la considérer comme étant à la base de toute force : gravité, magnétisme, électricité, radioactivité. Elle est le fondement de toute chose mais elle est intangible et abstraite et échappe à nos sens qui sont en rapport avec la matière. La vie n'existe que grâce au Ki qui y est toujours présent et ce dans tout l'univers car il est l'âme de toute force, de toute énergie. Il est dans l'air encore qu'il ne soit pas l'air, dans les aliments qu'il n'est pas, dans l'eau tout en n'ayant rien à voir avec les éléments chimiques qui la composent. En réalité, toutes ces choses sont des véhicules du Ki.

Le Ki se manifeste aussi bien dans l'homme que dans la nature, il a une tendance à l'expansion et une tendance à la contraction suivant deux mouvements alternatifs qui sont à la fois opposés et complémentaires. C'est cette dynamique qui génère un mouvement perpétuel. Les Japonais nomment la tendance à l'expansion IN et la tendance à la contraction YO et c'est aussi le Yin et la Yang de la philosophie Taoïste chinoise. IN et YO ne sont pas des valeurs absolues et sont subordonnés l'un à l'autre. In donne lieu à Yo et Yo donne lieu à In. L'un naît de l'autre et dans l'un on trouve l'autre. Ils ne pourraient exister l'un sans l'autre car il ne pourrait y avoir aucune réalité sans l'équilibre de ces énergies opposées. Pour illustrer cette notion, imaginons un mélange de fumée et de brouillard, l'un de ces éléments ayant tendance à l'expansion (In) et l'autre à la contraction (Yo). On saisit aisément que ce qui se modifie c'est la relation d'équilibre entre les deux.

(à suivre)

Jacqueline Meyer

SECTION D'ÉPALINGES

Dojo de La Croix-Blanche à Epalinges

HORAIRES D'ENTRAÎNEMENT

Lundi	16h00 à 17h00	Enfants débutants dès 7 ans
	17h00 à 18h00	Enfants ceinture jaune et orange
	18h00 à 19h00	Enfants dès ceinture orange
Mardi	10h00 à 11h00	Yoga
	19h30 à 21h00	Ju-Jitsu débutants dès 15 ans
Mercredi	16h00 à 17h00	Enfants débutants dès 7 ans
	17h00 à 18h00	Enfants débutants et avancés
	19h30 à 21h00	Ju-Jitsu débutants et niveau moyen
Jeudi	10h00 à 11h00	Yoga
	19h30 à 21h00	Ju-Jitsu avancés
	21h00 à 21h30	Kata

Fermé le mercredi

Grand parking



Spécialité maison "le bonjour"
Grand choix de menus - Cuisine bourgeoise

Mariage de cuisine suisse, française et italienne
Salle pour banquets (10 à 500 personnes)

Croix-Blanche 27
1066 Epalinges

Odile & Nicola Miceli

Tél. 021/784 06 09
Fax 021/784 06 23

AGENDA

31.08.96	Tournoi de Macolin	Macolin	
01.09.96	Cours technique de Judo	Lausanne	H. Katanishi
14.09.96	Cours de Judo de l'AVJJ	Yverdon	H. Shinomiya
14.09 - 16.09.96	Stage de Judo	Shaffhouse	
28.09.96	Cours de Ju-Jitsu de l'ASJ	Compesières	P.-A. Portmann
05.10.96	Tsuki-Nami-Shiai	Lausanne	
20.10.96	Championnats Suisses de Kata	Glattbrugg	
26.10.96	Cours de Judo de l'AVJJ	Yverdon	H. Shinomiya
03.11.96	Champ. Suisses Individ., Eliminatoires	Auvernier	
09.11.96	Cours de Ju-Jitsu de l'AVJJ	Gland	M. Python
09.11 - 10.11.96	Stages pour jeunes du JKL	Lausanne	
16.11.96	Examens Dan Judo	Lausanne	
23.11 - 24.11.96	Championnats Suisses Individuels	Finales	Renens
30.11 - 01.12.96	Championnats Vaudois de Judo	Epalinges	
07.12.96	Swiss Open de Judo	Bâle	
14.12.96	Examens Dan Judo et Ju-Jitsu	Fribourg	
14.12.96	Tournoi de Noël, Championnat Open du Soirée des compétiteurs + Comité	Judo Kwai Lausanne	

Fermé le mercredi

Grand parking



Spécialité maison "le bonjour"
Grand choix de menus - Cuisine bourgeoise

Mariage de cuisine suisse, française et italienne
Salle pour banquets (10 à 500 personnes)

Croix-Blanche 27
1066 Epalinges

Odile & Nicola Miceli

Tél. 021/784 06 09
Fax 021/784 06 23